

IT

Un'esperienza olfattiva unica e avvolgente, pensata per accompagnare i tuoi momenti. Il diffusore a bastoncini rilascia gradualmente la fragranza, creando un'atmosfera raffinata. Lo spray ambiente ne rinnova l'intensità con un gesto leggero, diffondendo nell'aria una scia delicata. Due modi di vivere la stessa fragranza, per lasciare che ogni attimo sprigioni le sue vibes.

Contiene:

Diffusore ambiente 100 ml - Spray ambiente 50 ml - Set bastoncini

EN

A unique and enveloping olfactory experience, designed to accompany your moments. The reed diffuser gradually releases the fragrance, creating a refined atmosphere. The room spray renews its intensity with a light gesture, diffusing a delicate trail into the air. Two ways to experience the same fragrance, letting every moment release its vibes.

Contains:

Room diffuser 100 ml - Room spray 50 ml - Reed sticks set

ES

Una experiencia olfativa única y envolvente, pensada para acompañar tus momentos. El difusor con varillas libera gradualmente la fragancia, creando una atmósfera refinada. El spray ambiental renueva su intensidad con un gesto ligero, difundiendo en el aire una estela delicada. Dos maneras de vivir la misma fragancia, para que cada instante libere sus vibes.

Contenido:

Difusor de ambiente 100 ml - Spray ambiental 50 ml - Set de varillas

FR

Une expérience olfactive unique et enveloppante, pensée pour accompagner vos moments. Le diffuseur à bâtonnets libère progressivement la fragrance, créant une atmosphère raffinée. Le spray d'ambiance ravive son intensité d'un geste léger, diffusant dans l'air un sillage délicat. Deux façons de vivre la même fragrance, pour que chaque instant libère ses vibes.

Contient:

Diffuseur d'ambiance 100 ml - Spray d'ambiance 50 ml - Set de bâtonnets

DE

Ein einzigartiges und umhüllendes Dufterlebnis, das Ihre besonderen Momente begleitet. Der Raumduft-Diffuser mit Duftstäbchen gibt den Duft nach und nach frei und schafft eine elegante Atmosphäre. Das Raumspray erneuert die Intensität mit einer leichten Anwendung und verbreitet eine zarte Duftspur in der Luft. Zwei Möglichkeiten, denselben Duft zu erleben – damit jeder Moment seine vibes entfalten kann.

Enthält:

Raumduft-Diffuser 100 ml - Raumspray 50 ml - Set Duftstäbchen

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO / WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

SCATOLA/BOX	80 C/PAP	CARTONE-METALLO/PAPER-METAL
SPUGNA/SPONGE	PP5	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
FLACONE/BOTTLE	PET01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
VASO/GLASS	GL74	RACCOLTA VETRO/GLASS RECYCLING
RATTAN	FOR52	LEGNO/WOOD

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/
CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.

NOTE OLFACTIVE

Fragrance notes / Notas olfativas / Notes olfactives / Duftnoten

GRAPE & POMEGRANATE

Fruttata, Frutti Rossi, Dolce, Fiorita

Fruity, Red fruits, Sweet, Flowery / Frutal, Frutos rojos, Dulce, Floral

Fruitée, Fruits rouges, Douce, Florale / Fruchtig, Rote Früchte, Süß, Blumig

AROMATIC FRESHNESS

Speziata, Aromatica, Legnosa, Ginepro

Spicy, Aromatic, Woody, Juniper / Especiada, Aromática, Amaderada, Enebro

Épicée, Aromatique, Boisée, Genévrier / Würzig, Aromatisch, Holzig, Wacholder

PURE MUSK

Fresca, Fiori Bianchi, Fava Tonka, Muschiata

Fresh, Blossoms, Tonka Bean, Mossy / Fresca, Flores blancas, Fava tonka, Almizclada

Fraîche, Fleurs blanches, Fève tonka, Musquée / Frisch, Weiße Blüten, Tonkabohne, Moschusartig

TANGERINE & BASIL

Pompelmo, Fiorita, Cassis, Muschiata

Grapefruit, Flowery, Cassis, Mossy / Pomelo, Floral, Cassis, Almizclada

Pamplemousse, Florale, Cassis, Musquée / Grapefruit, Blumig, Cassis, Moschusartig

LIME & VETIVER

Agrumata, Fiorita, Legnosa, Muschiata

Citrusy, Flowery, Woody, Mossy / Citrica, Floral, Amaderada, Almizclada

Agrumée, Florale, Boisée, Musquée / Zitrisch, Blumig, Holzig, Moschusartig

BLOOMING COTTON

Fiorita, Verde, Rosata, Muschiata

Flowery, Green, Rose-fragranced, Mossy / Floral, Verde, Rosado, Almizclada

Florale, Verte, Rosée, Musquée / Blumig, Grün, Rosig, Moschusartig

VANILLA & BLACK PEPPER

Aromatica, Speziata, Vanigliata, Cedro

Aromatic, Spicy, with notes of vanilla, Cedar / Aromática, Especiada, Vainillada, Cedro

Aromatique, Épicée, Vanillée, Cèdre / Aromatisch, Würzig, Vanillig, Zeder

BIANCO LATTE

Dolce, Fiorita, Vanigliata, Ambrata

Sweet, Floral, Vanilla, Amber / Dulce, Floral, Avainillada, Ambarada

Doux, Floral, Vanillé, Ambré / Süß, Blumig, Vanillig, Ambriert

WHITE TEA & TANGERINE

Agrumata, Verde, Aromatica, Legnosa

Citrusy, Green, Aromatic, Woody / Citrica, Verde, Aromática, Amaderada

Agrumée, Verte, Aromatique, Boisée / Zitrisch, Grün, Aromatisch, Holzig

SALTY BREEZE

Marina, Fresca, Ozono, Muschiata

Navy, Fresh, Ozone, Mossy / Marina, Fresca, Ozónica, Almizclada

Marine, Fraîche, Ozonique, Musquée / Maritim, Frisch, Ozonisch, Moschusartig

MEDITERRANEAN LIVING

Fiori d'Arancio, Agrumata, Muschiata, Sandalo

Orange blossom, Citrusy, Mossy, Sandalwood / Flor de naranjo, Citrica, Almizclada, Sándalo

Fleur d'orange, Agrumée, Musquée, Santal / Orangenblüte, Zitrisch, Moschusartig, Sandelholz

<

ITA PERICOLO: Liquido e vapori facilmente infiammabili. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. In CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenitore/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Può provocare una reazione allergica.	ENG DANGER: Highly flammable liquid and vapour. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. Keep away from IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations. Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. May produce an allergic reaction.	FR DANGER: Liquide et vapeurs très inflammables. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. En CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant quelques minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Peut produire une réaction allergique.	DE GEFAHR: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Bei KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.	ES PELIGRO: Líquido y vapores muy inflamables. Puede provocar una reacción alérgica cutánea. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. En CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua abundante durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea. Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Puede provocar una reacción alérgica.	PT PERIGO: Líquido e vapor facilmente inflamáveis. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Provoca irritação ocular grave. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mantenha a embalagem ou o rótulo, sempre à mão. Mantenha fora do alcance das crianças. Mantenha afastado do calor, superfícies quentes, fôrça, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Se ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas vigentes. Contém: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Pode provocar uma reacção alérgica.	PL NIEBEZPIECZENSTWO: Wysoce łatwopalna ciecz i pary. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać opakowanie lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. W PRZYPADKU DOTĄSIENIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zawartość opakowania usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zawiera 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.	EL ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνια επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μοκράει από παιδιά. Μοκράει από τα χέρια. Μοκράει από τη θερμότητα, από φλόγες, επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές αναφλέξης. Μην καπνίζετε. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Αν συνεχίσει να υπάρχει ερεθισμός, ζητήστε ιατρική συμβουλή. Ερεθισμός των οφθαλμών ή ερυθρότητα του δέρματος ή εξανθήματα: Επικοινωνήστε με τον γιατρό ή τον φαρμακείο. Διαβάστε τον περιεχόμενο/περίεκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.	BG ОПАСНО: Силно запалима течност и пари. Може да причини алергична кожна реакция. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикетата на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Да се съхранява извън обсега на топлина, открити пламъци, горещи повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Топанотопането забранено. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свадете контактите, ако има такива и димонотото това е възможно. Тримайте с изплащането. При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ. Съхраняването да се извършва в съответствие с действащите разпоредби. Съдържа: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Може да предизвика алергична реакция.	HR OPASNOST: Lako zapaljiva tekućina i pari. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. Ako je potrebna liječnička pomoć, pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskre, otvorenih plamena i ostalih izvora toplote. Ne pušiti. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s važećim propisima. Sadrž: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Može izazvati alergijsku reakciju.	NL GEVAAR: Licht ontvlambare vloeistof en damp. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor het in water levende organisme, met langdurige gevolgen. Bei het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende reggeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene, Eugenol, Hexyl salicylate, Linalol, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Heptamethyl Decahydroindeno-furan. Kan een allergische reactie veroorzaken.	CS NEBEZHPEČNOST: Vysocce hořlavá kapalina a páry. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Jeli nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chrňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Při ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vypláchněte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud je můžete odstranit. Pokračujte v vypláchnutí. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhleďte lékařskou pomoc/osteň. Odstaňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronellol, Coumarin, Limonene,
---	--	---	--	--	---	---	---	--	---	---	--



**INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE
DISPOSAL INSTRUCTIONS:**

Flacone/Bottle - PET01 Plastica/Plastic

Tappo/cup - PET01 Plastica/Plastic

**VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF
YOUR TOWN.**

Prodotto e distribuito da: **DEOLAB S.R.L.**

Via Enrico Fermi 12/14 - 24050

Grassano (Bg) - +39 035 335401

info@deolabsrl.it - www.deolabsrl.it

www.horomia.it - info@horomia.it

 **MADE IN ITALY**

CODICE PRODOTTO: H-287

UFI: 0XF3-50AH-Y00A-SUP7 1,69 fl.oz.

50ml e



HOROMIA®
HOME FRAGRANCE

Aromatic freshness

50ml

AROMATIC FRESHNESS

Diffusore d'ambiente spray - Spray
Diffuser

IT - PERICOLO: Può provocare una reazione allergica cutanea. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/ recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

ENG- DANGER: May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/ attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

CONTIENE/CONTAINS:

4-tert-Butylcyclohexyl Acetate,
Citronellol, Coumarin, Limonene,
Eugenol, Hexyl salicylate,
L-alpha-Pinene, Linalool, Methyl
Dihydroxy-Dimethylbenzoate,
Heptamethyl Decahydroindenofuran.
Può provocare una reazione allergica/
May produce an allergic reaction.